



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 28. jaanuar 2020  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2018/0419 (NLE)

---

---

15791/1/18  
REV 1

EURODAC 38  
ENFOPOL 636  
COMIX 733

## SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

---

Teema: NÕUKOGU OTSUS, mis käsitleb Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise protokoll, millega reguleeritakse juurdepääsu Eurodac-süsteemile õiguskaitse eesmärgil ja mis lisatakse Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelisele lepingule, mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme, sõlmimist

---

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2020/...,**

...

**mis käsitleb Euroopa Liidu,  
Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise protokoll,  
millega reguleeritakse juurdepääsu Eurodac-süsteemile õiguskaitse eesmärgil ja  
mis lisatakse Euroopa Ühenduse ning  
Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelisele lepingule,  
mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise  
eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme, sõlmimist**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 87 lõike 2 punkti a ning artikli 88 lõike 2 esimese lõigu punkti a koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2019/...<sup>1+</sup> allkirjastati ...<sup>++</sup> Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vaheline protokoll, millega reguleeritakse juurdepääsu Eurodac-süsteemile õiguskaitse eesmärgil ja mis lisatakse Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelisele lepingule, mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme (edaspidi „protokoll“), eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Selleks et toetada ja tugevdada liikmesriikide ning Islandi ja Norra pädevate asutuste vahelist politseikoostööd terroriaktide ja muude raskete kuritegude vältimise, avastamise ja uurimise eesmärgil, on vaja liidu kaasamist, et võimaldada Islandil ja Norral osaleda Eurodac-süsteemi õiguskaitsega seotud aspektides.

---

<sup>1</sup> Nõukogu ... otsus (EL) 2019/..., mis käsitleb Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahelise protokoll, millega reguleeritakse juurdepääsu Eurodac-süsteemile õiguskaitse eesmärgil ja mis lisatakse Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelisele lepingule, mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme, allkirjastamist (ELT L ..., ..., lk ...).

<sup>+</sup> ELT: palun lisada dokumendis ST 15793/18 sisalduva otsuse number ning täiendada joonealust märkust.

<sup>++</sup> ELT: palun lisada protokoll allkirjastamise kuupäev.

- (3) Protokoll tuleks heaks kiita.
- (4) Ühendkuningriik ja Iirimaa on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 603/2013<sup>1</sup> ja võtavad seega osa käesoleva otsuse vastuvõtmisest.
- (5) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

---

<sup>1</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrus (EL) nr 603/2013, millega luuakse sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr 604/2013 (millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest) tõhusaks kohaldamiseks ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1077/2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks (ELT L 180, 29.6.2013, lk 1).

## *Artikkel 1*

Euroopa Liidu, Islandi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud protokoll, millega reguleeritakse juurdepääsu Eurodac-süsteemile õiguskaitse eesmärgil ja mis lisatakse Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelisele lepingule, mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme, kiidetakse liidu nimel heaks<sup>1+</sup>.

## *Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel protokollil artikli 4 lõikes 1 ette nähtud teate.

---

<sup>1</sup> Protokollil tekst on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT L ...).

<sup>+</sup> ELT: palun lisada joonealusesse märkusesse dokumendis ST 15792/18 sisalduva protokollil ELT avaldamisviide.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---